

Zajęcia otwarte

Katedra Italianistyki Uniwersytetu Warszawskiego zaprasza na zajęcia otwarte przeznaczone dla osób uczących się w szkołach ponadpodstawowych.

Wykłady dotyczyć będą zagadnień związanych z językiem, kulturą i literaturą Włoch. Adresowane są do grup z klas językowo-humanistycznych. Zajęcia prowadzone będą w języku polskim.

Program

19 marca **Czy leci z nami autor? Rzut okiem na Itala Calvina i postmodernizm.**
9:45-11.15 **Michalina Labus, Paweł Piestrzeniewicz**

Proza drugiej połowy XX wieku nie ma prawie nic wspólnego z wielkimi powieściami XIX-wiecznymi. Zamiast traktować czytelnika jedynie jako słuchacza, zaprasza go do dialogu i aktywnego udziału w odczytaniu tekstu. W jaki sposób? Czy autor jest obecny w swoim tekście? A może umarł dawno temu, pozostawiając czytelnika samego w labiryncie utworu? Na te i inne pytania znajdziecie odpowiedź podczas naszego wykładu poświęconemu powieści *Jeśli zimową nocą podróżny* Itala Calvina. Zapraszamy!

16 kwietnia ***Il volgare*, czyli o historii języka nie tylko wulgarnego.**
9:45-11.15 **Paulina Lewandowska**

Jak narodził się język włoski? W jaki sposób jego historia jest powiązana z używanymi dzisiaj wulgaryzmami? I czy można napisać o nich pracę dyplomową? Proponowane zajęcia mają na celu przybliżenie najważniejszych momentów historii powstania języka włoskiego. Dowiemy się, czym właściwie jest tytułowe *volgare* i dlaczego reprezentuje jednocześnie dwa - z pozoru niepowiązane - zagadnienia: proces kształtowania się włoskiego oraz wulgarny język. Następnym punktem wykładu będzie spojrzenie na wulgaryzmy z perspektywy językoznawczej: czy można je przeanalizować i rozłożyć na czynniki pierwsze? A także czy (i w jaki sposób) można im poświęcić całą pracę dyplomową?

29 maja
9:45-11.15

Wyprawa nad wyprawami: o podróży, poetyce i przekładzie w *Boskiej Komedii*.

Bartłomiej Krupa

Poemat epicki Dantego stanowi nieodłączny element światowej humanistyki. Autor zabiera czytelnika w podróż przez przekrój społeczeństwa czyniąc *Boską Komedie* swoistym manuale di vita. Rozpoznanie dzieła przyczynia się do wielokrotnych reinterpretacji zawartych w nim motywów, dając początek powstawaniu rozmaitych tekstów kultury.

Wykład zostanie podzielony na trzy części:

- informacje ogólne i motyw podróży na podstawie *Pieśni*: najważniejsze informacje o kontekście historycznym, życiu i twórczości Dantego Alighieri, przesłanie dzieła, topologia *Pieśni* i sposób odczytania *Boskiej Komedii*;
- o przekładzie na podstawie *Pieśni I Pieśni*: dostępne warianty przekładowe, porównanie, narzędzia przekładowe na podstawie adaptacji i ekwiwalencji;
- poetyka *Boskiej Komedii*: analiza środków stylistycznych.

Wykłady będą odbywały się stacjonarnie, w siedzibie Katedry Italianistyki, w budynku przy ul. Dobrej 55 na warszawskim Powiślu. Wstęp na zajęcia otwarte jest bezpłatny, jednak ze względu na ograniczoną liczbę miejsc, o udziale danej grupy decydować będzie kolejność zgłoszeń.

Formularz zgłoszeniowy dostępny [tutaj](#) należy przesłać najpóźniej na 10 dni przed planowanymi zajęciami.

Serdecznie zapraszamy!